

# 広報かめだ

# 9/1

No. 410

毎月1日・15日発行

□発行 新潟県亀田町役場 ☎(381)-2111(代) □編集 企画課



三万人目になった橋回美世ちゃんとお母さんの広子さん

—とじて保存しましょう—

## わたしが 3万人目の 町民です

亀田町もついに人口3万人を超えました。  
8月23日、愛知県から隣の子1丁目に引っ越してこられた橋回一雄さんご家族が、役場住民課に転入届けを提出。橋回さんの長女・美世ちゃん(3歳)が、ちょうど亀田町で3万人目の町民になりました。  
町では、記念に花束と記念品をプレゼント。坂井町長からうさぎのぬいぐるみを手渡された美世ちゃんは、わけもわからず「？」。  
美世ちゃん、あなたが3万人目の町民ですよ。

### 人口のうごき

世帯数 8,119(+15)		63.8.1現在			
区分	人口	出生	死亡	転入	転出
総数	29,943(+37)	27	13	96	73
男	14,568(+9)	14	9	41	37
女	15,375(+28)	13	4	55	36

住民登録人口 ( )は前月比

おもな  
内容

- 二頁・九月十五日は「敬老の日」町の敬老会は町民会館で開催します
- 九月九日は「救急の日」
- 三頁・食は新潟 豊かな緑 ナイスふ〜と新潟89 食と緑の博覧会
- 国民健康保険の保険証がわかりました
- 四・五頁・ただの文化生活 じゃない 豊かなくらし、快適な環境！ 下水道は街づくりの基盤です
- 六頁・第二十六回少年少女球技大会の結果
- 公民館からのお知らせ
- 七頁・随想、俳句、短歌
- 八頁・保健課九月の予定

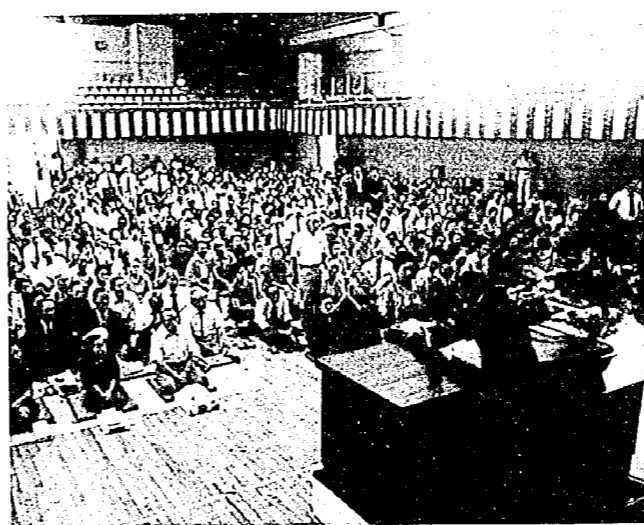
町の敬老会は

町民会館で開催します

今年もまもなく「敬老の日」を迎えます。町では例年のように、九月十五日(木)に町民会館で敬老会を開催します。

今年お招きするのは、誕生日が大正三年三月三十一日以前の方々。長年、社会のために尽くしてこられたみなさんのご苦労をねぎらい、長寿をお祝いします。

高齢化社会はさらに広がりを見せ、町でも六十五歳を超える高齢者の割合が、総人口の割を超えました。平均寿命が伸び続けているいま、長い経験に培われた知識や技術を生かして、豊かな人生を楽しんでほしいですね。



昨年の敬老会

いつまでもお健やかに

亀田町の九十歳以上のお年寄りの方々には次のとおりです。(敬称略)

氏名 年齢 町名 佐藤ムメノ 98 船戸山一

Table listing names and ages of elderly citizens for the敬老会 event.

敬老会のご案内

- 一、開会のあいさつ
二、町長のあいさつ
三、記念品お祝贈呈
(1) 知事記念品お祝葉子
(2) 知事記念品バスタオル
(3) 知事お祝葉子
(4) 町長お祝葉子
(5) 町長敬老金
(6) 町長記念品お祝葉子
(7) 町長記念品
(8) 町長協賛品
(9) 婦人会記念品座布団
四、謝辞
五、来賓祝辞
六、作文発表
七、閉会のあいさつ

九月九日は「救急の日」

昭和六十二年中の亀田町消防署の救急出動回数は四八四回、救急人員は四八二人(横越地区への出動含む)でした。

Table showing emergency response statistics: 急病 242回 (50.0%), 交通事故 124回 (25.6%), etc.



~テレビ防災キャンペーン~
「ご存じですか防災ミニ百科」
TNN 午前11:25~11:30
9月8日...明日は「救急の日」
15日...ニュースタイルの救急隊
22日...旅先での心がまえ
29日...火山とともに生きる

税についての相談所を開設

関係越前国税局事務所では、「税」についての相談所を開設します。どうぞ、お気軽にご利用ください。

食は新潟 豊かな緑

ナイスふ〜ど新潟 '89

食と緑の博覧会

「食は新潟 豊かな緑」をテーマに、「ナイスふ〜ど新潟 食と緑の博覧会」が、来年七月から五十二日間開催されます。

さんをお待ちしています。子供から大人まで、一日を楽しく過ごせる「ナイスふ〜ど新潟 食と緑の博覧会」に、あなたも参加しませんか。



- ・高校生 一、〇〇〇円
・小中学生 五〇〇円
・幼児 二〇〇円
※ただいま、前売券を役場産業課ほかプレイガイドなどで発売しています。

県立高等職業訓練校 訓練生募集のお知らせ

県立高等職業訓練校では昭和六十四年度の訓練生を募集します。

- ◎新潟校：(普通)電気施設科、自動車整備科、測量科、(普通)機械科、溶接科、建築科
◎三条校：(普通)精密機械科、経理事務科、(専修)機械製造科、機械科、金属プレス科、溶接科

国民健康保険の 保険証がかわりました

九月一日より、国民健康保険被保険者証(保険証)が、新しい保険証(はた色)にかわります。

新しい保険証は、すでにみなさんのお手元に郵送で届けられています。もし届いていない場合は、役場保健課国民健康保険係にお問い合わせください。

国民健康保険に加入している、一世帯に一枚の保険証が交付されます。ただし、退職者医療制度に該当する方がいる場合は二枚になります。

津軽ひろ子 全国縦断リサイタル

歌手の津軽ひろ子さんが、七月二十日に町民会館でリサイタルを行います。

津軽さんは、芸能生活三十周年の記念に、社会福祉事業の一環として、全国縦断リサイタルを行って、亀田町でも公演されることになりました。

古紙回収結果

七月分 新聞三、六〇、一六四〇円、グボール三〇、三二〇円、雑誌一、四〇、三三〇円、計 五、〇〇、三三〇円、平均単価 四四三三銭

9月のレインボープラン日程

Table listing various community activities for September, including sports, arts, and educational events.

# ただの文化生活

## 豊かな暮らし、快適な環境——下水道は街づくり

## じゃないの基盤です

下水道の整備された街が衛生的で快適な環境、文化的な生活であることは、みなさんも納得されるでしょう。トイレは水洗となり、側溝に生活雑排水が流れないから臭いや害虫の発生がなくなる——でも、工事は邪魔でうるさいし、下水道につながればお金がかかる——と思っている方もたくさんいることでしょう。

確かに、道路は迂回しなければならなかったり、受益者負担金は取られる、家庭内の工事費、毎月の使用料…。家計を預かる奥さんには頭の痛い話ばかり。でも、下水道の整備は、単に生活が文化的になる、快適になるだけではありません。それは未来への投資——

### 九月十日は「全国下水道促進デー」 愛される町にしたいね 下水道

要です。

#### 亀田町の公共下水道

未来への投資——下水道  
公害が大きな社会問題となり、わたしたちに不安を抱かせたのは、もうずいぶん昔の話になりました。日本の高度成長期、発展するにつれて増大した公害は、工場などを規制することによって、一応の沈静化をみしました。しかし、まだ解決されないのは、河川や湖沼、海の水質汚濁です。

身近なところでは、鳥屋野湯の汚染。亀田町の家庭や工場から出る排水は、ほとんどが栗ノ木川を經由し鳥屋野湯へと流れます。わたしたちが現在の生活から出す雑排水は、ゴミや洗剤、油などでたいへん汚れています。この排水には有機リンや窒素が多く含まれ、これらが水質の富栄養化、ヘドロの堆積の原因になっています。長年に渡って排出した水が、時代と共に鳥屋野湯を今の姿に変えたと言っているではありませんか。

このように、家庭・工場などから出る排水をそのまま流すことで、わたしたちを取り囲む自然環境が徐々に破壊されています。将来、たとえ子供たちが成長したころ、安心して生活できる環境を残してあげることが、今のわたしたちができることではないでしょうか。

九月十日は、毎年「全国下水道促進デー」として、自然と生活環境を守る下水道の整備・促進を呼びかけ、今年は一八八回目を迎えます。

自分だけのためだけでなくみんなのために、今だけのためになく未来のために、みなさんの理解と協力がどうしても必要です。

亀田町が下水道事業を始めたのが昭和五十二年。今年で十一年になります。第一期事業(中島から新明町)は今年で終わり、供用開始区域は表のとおりで二二ヘクタール、下水道普及率は三一パーセントになりました。

昨年からは第二期事業として、東側の区域(稲葉・諏訪・水道町・東町・袋津・砂岡)の整備が始まりました。この事業は、昭和六十九年までの八年計画で行われます。  
なお、関係する区域のみなさんには、下水道工事および供用開始を行う前に説明会を開催します。

#### 下水道にかかる自己負担

下水道を整備する際、利用される住民のみなさんが負担する内容は次のとおりです。

##### ○受益者負担金

下水道を利用できる区域のみなさんには、土地の面積に応じて、工事費の一部を負担していただきます。

##### ○第二期事業区域内では、一㎡あたり三〇〇円

##### ○排水設備の工事費

各家庭・工場などで下水道を利用するための排水設備は、各自の負担になります。(標準的な家庭で約三〇万円。なお、大工・左官

#### 下水道使用料金表(1か月分)

基本水量	基本料金	超過料金(1立方メートルにつき)	
10立方メートルまで	900円	11立方メートルから20立方メートルまで	100円
		21立方メートルから30立方メートルまで	110円
		31立方メートルから50立方メートルまで	120円
		51立方メートルから300立方メートルまで	130円
		301立方メートル以上	140円



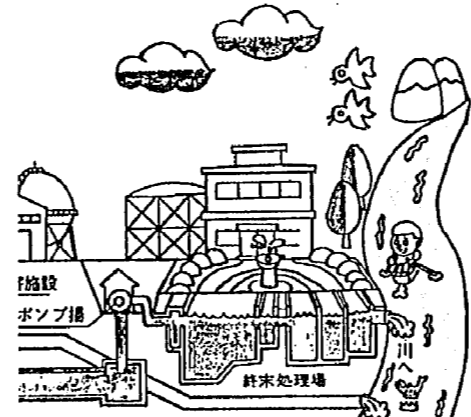
「二年前から下水道を利用

「下水道になってよかった」  
という船戸山の玉木さん

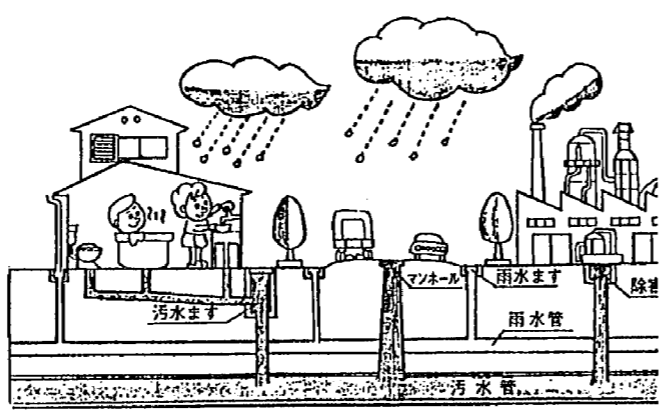
#### 下水道のしくみ

(分流式)

よを流れてきた汚水をくみあげるポンプ場。の三つの部分からなっています。



家庭や工場などから出された汚水は、下水管きよ、ポンプ場で処理され、きれいになります。この下水道は大別して  
①汚水を流し集めるための下水管きよ。 ②下水管きよ  
③集められた汚水を処理して、きれいな水にする終末処理場



#### 今年で第一期事業区域の整備が完了

##### ▼幹線管きよ工事

第二期事業区域の水道町・東町地内で、汚水幹線管きよ工事を行っています。

##### ▼枝線管きよ工事

各家庭から出る汚水を受けるための枝線管きよ工事は、次のとおり行っています。

##### (第一期事業区域)

- ・船戸山一、四丁目地内
- ・新明町五丁目地内
- ・稲葉一、二、三丁目地内
- ・諏訪一、二、三丁目地内

これらの工事に伴って、工事期間中は交通止めや迂回道路などにより、地元のみならずご迷惑をおかけしますが、ご協力とご理解をお願いします。

#### ～供用開始区域～

供用開始日	区	域
56.10.23	中島、東船場、東本町、旭1丁目(全地域)	
60.3.30	西町1丁目、旭2丁目、本町1・2丁目、新明町1・2丁目(各一部地域)	
61.3.30	旭2～4丁目、西町1～6丁目、本町1・2丁目、船戸山1・2丁目(各一部地域)	
62.3.30	旭3・4丁目、西町2～6丁目、本町3・4丁目、船戸山1・2・4丁目、新明町1～5丁目(各一部地域)	
63.3.30	本町3・4丁目、新明町1～5丁目、船戸山1・2・4丁目、稲葉1～3丁目、諏訪1～3丁目(各一部地域)	

#### ちよつと教えて

#### 下水道について 知っておきたいQ&A

Q 排水設備の工事をすると融資が受けられるそうですが

A 下水道といっても、便利だけでなく、案外お金のかるものです。

そこで町では、住民のみなさんの負担をできるだけ軽減するために、排水設備設置資金融資制度を実施しています。融資限度額は工事一件につき三十万円で、町が利子の全部または一部を補給します。

Q 下水道につなげる工事はどこに頼めばいいでしょうか

A 家庭などから下水道につなげる場合、排水設備等の新設増設、改築等の工事は、亀田町長公認の指定工事店に依頼してください。

#### 排水設備等指定工事業者

工事業者名	所在地	電話
小水工業(株)	元町三十五-四三	(☎)三三二七
新和建設工業所	稲葉二一九-一	(☎)三五〇七
新設工業所	新明町三五一-一七	(☎)五〇一六
風間建設工業(株)	曙町一一一-四七	(☎)四六三三
本田工業所	砂岡三〇七番地	(☎)四九六二
小野建設設備	砂岡三三三番地	(☎)七二九〇
積招工事	新明町五三三-一〇	(☎)三三六七
	早通一、二、三番地	(☎)六三三五

また、工事の際は確認申請書を町に提出しなければなりません。このような手続きは指定工事業者が詳しい代行してくれます。

Q 供用開始後は必ず水洗トイレにしなければならぬのですか

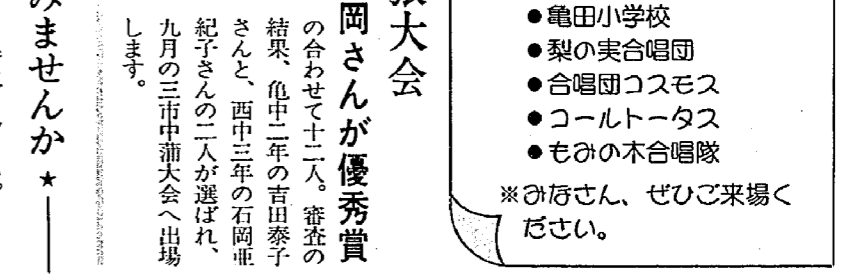
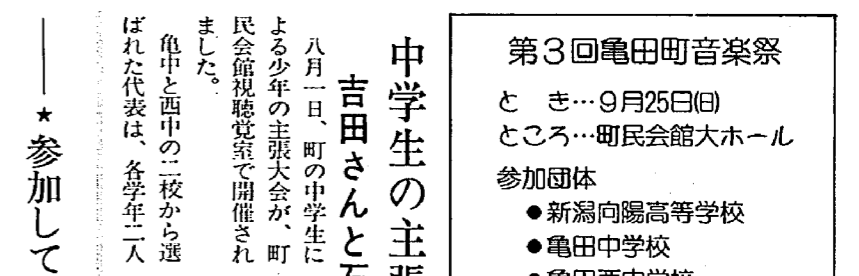
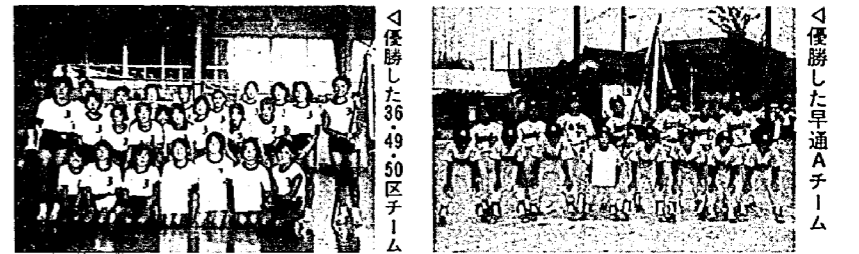
A 下水道法で汲み取り式のトイレは、供用開始後三年以内に水洗化しなければならないと義務づけられています。また、浄化槽を使用している場合でも、すみやかに下水道へ切り替えてください。

また処理区域内では、家を新築、増改築する場合は、下水道の設備を整えないと、建築の確認が受けられません。

### 第26回 少年少女球技大会の結果

8月21日、22日、町民グラウンドと西小グラウンド・体育館で少年少女球技大会が行われました。総勢800人が参加した熱戦の結果は、次のとおりです。

- ドッチボールの部
  - 優勝…36・49・50区チーム
  - 準優勝…15・30区チーム
- 野球の部
  - 優勝…早通Aチーム
  - 準優勝…22・56区チーム



#### 第3回電田町音楽祭

と き…9月25日(日)  
と ころ…町民会館大ホール

参加団体

- 新瀧向陽高等学校
- 亀田中学校
- 亀田西中学校
- 亀田小学校
- 梨の実合唱団
- 合唱団コスモス
- コールトータス
- もみの木合唱隊

※みろさん、ぜひご来場ください。

#### 中学生の主張大会

吉田さんと石岡さんが優秀賞

八月一日、町の中学生による少年の主張大会が、町民会館視聴覚室で開催されました。

亀中と西中の二校から選ばれた代表は、各学年一人ずつです。

#### 9月の 公民館クラブ活動

書道講座	…9日、16日、30日(各金曜)	午後7時～9時
ダンスクラブ初心者	…5日、12日、19日、26日(各月曜)	午後6時30分～9時
ダンスクラブ中級者	…6日、20日、27日(各火曜)	午後7時～9時
卓球クラブ	…7日、14日、29日	午前9時～正午
民謡道楽クラブ	…5日、12日、19日、26日(各月曜)	午前10時～正午
民謡道楽クラブ	…6日、13日、20日(各火曜)	午前10時～正午
絵画クラブ	…5日、19日(各月曜)	午前10時～午後4時
コーラスクラブ	…6日、13日、20日、27日(各火曜)	午前10時～正午
陶芸クラブ	…10日(土曜)午後1時～4時 18日(日曜)	午前10時～午後4時
芸歌クラブ	…2日、9日、16日、30日(各金曜)	午後6時～8時
短歌クラブ	…11日(日曜)	午前10時～午後4時
茶の湯クラブ	…14日、28日(各水曜)	午後10時～午後4時
つみぎクラブ	…6日、13日(各火曜)	午後6時～8時
粘土人形	…1日、22日(各水曜)	午前9時30分～午後3時
民謡教室	…7日、14日、21日、28日(各水曜)	午後7時～9時
シルバードン	…2日、9日、16日、30日(各金曜)	午後1時～4時
手話教室	…7日、14日、21日、28日(各水曜)	午後7時～9時

公民館休館日 4日、15日、18日、23日

※その他：第二試合以降、敗者審判とする。

町民(秋季)ゲートボール大会

と き…九月十八日(日)  
午前九時から

と ころ…町民グラウンド

チーム編成：一チーム五～七人で老若男女を問いません。

申し込み：九月十四日(木)までに公民館・社会教育課へ

申し込み料：五百円

受付期間：九月八日(木)から九月二十日(火)まで

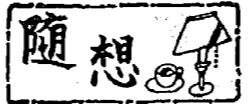
受験願書の請求：新潟県総務部地方課(県庁行政庁舎五階)で交付します

※詳しいことは、新潟県総務部地方課行政係へお問い合わせください。

☎二八五―五五―一

### 公民館からのお知らせ

- 四季の料理講習会
  - と き…九月十八日(日)
  - 午前十時
  - と ころ…町民会館栄養教室
- 料 理：豆腐入りハンバーグ、キムチ入りぎょうざ、アーモンドケーキ
- 講 師：川崎レイ子先生
- 材料費：千円(当日いただきます)
- 申し込み：九月十二日(月)までに公民館 または社会教育課へお申し込みください。
- 福寿大学
  - と き…九月二十一日(木)
  - 午前十時
  - と ころ…公民館講堂
  - 講 師：県社会教育協会 事務局長 吉津 勝栄先生
  - 演 題：「日本の将来を見つめる」
- 映画題名
  - 料 理：豆豚入りハンバーグ、キムチ入りぎょうざ、アーモンドケーキ
  - 講 師：川崎レイ子先生
  - 材料費：千円(当日いただきます)
  - 申し込み：九月十二日(月)までに公民館 または社会教育課へお申し込みください。
  - 福寿大学
    - と き…九月二十一日(木)
    - 午前十時
    - と ころ…公民館講堂
    - 講 師：県社会教育協会 事務局長 吉津 勝栄先生
    - 演 題：「日本の将来を見つめる」



## バレー一筋

手代山 吉田 秀子

へ入部。中学から身長ものびず一番低い。(身長なんて関係ない。フアイトとガッツがあれば、みんなついていけるぞ。)この心意気で一所懸命やりました。月曜から土曜と日曜までも部活にはげました。夏休みも冬休みもバレーボールをしていました。好きでなかったら、そこまでできなかったと思います。

バレーボールをして何を学んだか。決められたコートの中で六人が一つのボールでプレイする。レシーブ・トス・アタックの繰り返しですが、楽しい。むずかしいボールがきて、レシーブが変な所へ飛んでいってもカバーして相手コートへ返す。全員がボールに集中していないとチームは成り立ちません。バレーボールにより集中力・団結力・忍耐力等たくさん力を得る事ができました。

それらの力を得て、高校を卒業し、バレーとは何ら関係のない銀行へ就職しました。ところがバレーボ

に遅れないように心掛けておりました。クラブの方々の年齢の方がいらっしやいます。若い人達にはまけないくらい動き、ねばり強さには目を見張るものがあります。そんな中で私は楽しくバレーをさせていただき、教えてもらうことがたくさんあり、このクラブに入っでよかったと思います。そして、みなさん、やさしくおもしろく、いい方達ばかりなので、休むことなく通っているんだなと思います。

最後になりましたが、今ママクラブでは、三十代のママさんが不足していると



のことなので、広報を御覧のみなさん、バレーの経験のある方、いっしょにバレーボールをしてみませんか。そして、若い方もいっしょに練習し、汗を流しましょう。お待ちしております。

これからも、バレーボールを一生続けていこうと思います。みなさん、よろしくお願ひします。



私がバレーボールを始めしたのは、中学の頃でした。小学校は週一回のクラブだけでしたが、中学校は毎日の部活がありました。身体を動かす事もスポーツする事も好きだったので、さすがに部活に入る事に決めました。身長一五二センチ、いつも前から一、二番の私に何が出来るだろう。母親や姉がバレーをやっていたこともあり、その影響が強いと思いますが、バレーボール部に入り、バレーを始めました。バレーボールはきつかけとったのです。中学の三年間、ほとんど毎日といっていいほど、部活にかよひ、いろいろな人にも会え、楽しい中学生生活でした。中学を卒業し、高校へ進み、これまたバレー部

#### 亀田おやこ劇場鑑賞会のお知らせ

第43回低学年例会

楽劇団いちよう座公演

### 「青い目のロバ」

と き…9月17日(土) 1回目 午後3時  
2回目 午後7時

と ころ…亀田東小学校体育館

※会員募集中!!

申し込み、お問い合わせは ☎ 382-5234 まで

#### 俳句

##### レインボー俳句クラブ

網棚に夏帽子忘れ山のバス  
思いつきり夏帽子振って遠会積  
長病みの妻の夏幅吊りしまま  
流行のひまわりバッチ夏帽子  
梅枝の枝にとられし夏帽子  
夏帽のファッションショー落かな  
カンカン帽取って顔ふき頭ふき  
夏帽の帯にも汗の滲みてみる  
夏帽子電車に忘れて泣く子かな  
登山帽鷲掴みして汗を拭き  
梅雨晴れや仕舞い忘れし夏帽子  
また来いと渡す夏帽母ほろり  
夏帽子にあう婦人の美しき  
夏帽をかむり忙しき如の妻  
三井寺の疏水豊に夾竹桃  
渋滞の環状線や夾竹桃

熊 間 仁 小 村 清 石 小 荒 茨 熊 齊 後 遠 亀 小  
木 宮 也 池 山 野 沢 木 井 木 藤 藤 藤 山 島

#### 短歌

君の訃を風の便りに聞きし  
朝白き木樨に雨降りしづく  
朝白き木樨に雨降りしづく  
鈴木八千代

姑の遺影見下ろす位置にの  
びのびと昼寝のできる齡と  
なりぬ 堀 和子

空梅雨の空青きまま黄昏れ  
て浮き雲に孫と名をつけて  
みる 堀 和子

焼却所の円突高く梅雨空に  
今日の煙は真すぐに立つ  
田村 忠雄

夕顔の今宵の花の三つが程  
時かけいが咲き定まりぬ

その流れ万代橋を上りゆく  
暗きに尾灯の万灯花火  
板の間にこぼれし米を飽食  
の世に係はず丁寧に拾ふ  
揉手して上手に生きる人の  
陰己がペースで夫は働く

関本 清美

石附富美枝

長病める元宰相の碑にやま  
せが合飲の花をちらせり  
齊藤 ハル

金山にこもりて掘り居し罪  
人の昔を忍ぶ人形は哀しき  
忘れ得ぬ亡き人の夢ふと覚  
めて真夜に佻しく幻影を追

坂爪 ナツ

